

Hola, soy Corba^{ES}

Hi, I'm Corba^{EN}

Oi eu sou Corba^{PT}

Salut, je suis Corba^{FR}

Ciao, sono Corba^{IT}

Hallo, ich bin Corba^{DE}

Instrucciones de uso. Instructions of use.

Instruções de utilização. Instructions d'utilisation.

Istruzioni per l'uso. Gebrauchsanweisung.

PLATANOMELÓN

Características. Characteristics. Características. Caractéristiques. Caratteristiche. Produktbeschreibung.

TTTT

(ES) El arnés tiene 140 cm de contorno máximo en la cadera (ajustable) y 110 cm de contorno máximo en las piernas (ajustable). La anilla tiene 4,5 cm de diámetro. Corba tiene 22,6 cm de longitud (13 cm insertables), 11,8 cm de ancho, 6,2 cm de altura y un peso de 234 gramos.

(EN) The harness has 140 cm maximum hip circumference (adjustable) and 110 cm maximum leg circumference (adjustable). The ring is 4,5 cm in diameter. Corba is 22,6 cm long (13 cm insertable length), 11,8 cm wide, 6,2 cm high, weighing 234 grams.

(PT) O arnés tem 140 cm de circunferência máxima na anca (ajustável) e 110 cm de circunferência máxima nas pernas (ajustável). O anel tem 4,5 cm de diâmetro. Corba tem 22,6 cm de comprimento (13 cm inseríveis), 11,8 cm de largura, 6,2 cm de altura e pesa 234 gramas.

(FR) Le harnais mesure 140 cm de contour de hanche maximum (réglable) et 110 cm de contour de jambes maximum (réglable). L'anneau mesure 4,5 cm de diamètre. Corba mesure 22,6 cm de longueur (13 cm insérable), 11,8 cm de largeur, 6,2 cm de hauteur et un poids de 234 grammes.

(IT) L'imbracatura ha 140 cm di circonferenza massima dei fianchi (regolabile) e 110 cm di circonferenza massima delle gambe (regolabile). L'anello ha un diametro di 4,5 cm. Corba ha 22,6 cm di lunghezza (13 cm inseribili), 11,8 cm di larghezza, 6,2 cm di altezza e un peso di 234 grammi.

(DE) Das Geschirr hat einen maximalen Hüftumfang von 140 cm (einstellbar) und einen maximalen Beinumfang von 110 cm (einstellbar). Der Ring hat einen Durchmesser von 4,5 cm. Corba hat 22,6 cm Länge (13 einführbar), 11,8 cm Breite, 6,2 cm Höhe und ein Gewicht von 234 g.



(ES) 9 modos de vibración.

(EN) 9 vibration modes.

(PT) 9 modos de vibração.

(FR) 9 modes de vibration.

(IT) 9 modalità di vibrazione.

(DE) 9 Vibrationsvarianten.



(ES) Estimulación simultánea del clitoris y de la zona G.

(EN) Simultaneous stimulation of the clitoris and G-spot.

(PT) Estimulação simultânea do clítoris e da zona G.

(FR) Stimulation simultanée du clitoris et du point G.

(IT) Stimolazione simultanea del clitoride e della zona G.

(DE) Gleichzeitige Stimulation der Klitoris und des G-Punktes.



(ES) Totalmente sumergible.

(EN) Fully submersible.

(PT) Totalmente submersível.

(FR) Entièrement waterproof.

(IT) Completamente sommersibile.

(DE) Absolut wasserdicht.

Características. Characteristics. Características. Caractéristiques. Caratteristiche. Produktbeschreibung.



- (ES) Para parejas vulva-vulva y vulva-pene.
- (FR) Pour les couples vulve-vulve et vulve-pénis.
- (EN) For vulva-vulva couples and vulva-penis.
- (IT) Per coppie vulva-vulva e vulva-pene.
- (PT) Para casais vulva-vulva e vulva-penis.
- (DE) Für Paare Vulva-Vulva und Vulva-Penis.



- (ES) Batería interna recargable con cable USB (incluido). La batería dura 56 minutos a máxima velocidad y 75 minutos a mínima velocidad.
- (FR) Batterie interne rechargeable avec câble USB (inclus). La recharge dure 56 minutes à puissance maximale et 75 minutes et demi à puissance minimale.
- (EN) Rechargeable battery with a USB cable (included). The battery lasts for 56 minutes at full power and 75 minutes at minimum power.
- (IT) Batteria interna ricaricabile con cavo USB (incluso). La batteria dura 56 minuti alla velocità massima e 75 minuti alla velocità minima.
- (PT) Bateria interna recarregável com cabo USB (incluído). A bateria dura 56 minutos com velocidade de máxima e 75 minutos com velocidade mínima.
- (DE) Internem wiederaufladbaren Akku mit USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten). Der Akku hält bei maximaler Geschwindigkeit 56 Minuten und bei minimaler Geschwindigkeit 75 Minuten.

Instrucciones^{ES}

Finalidad del producto:

Corba es un vibrador doble para parejas, diseñado para usar con arnés. Quien lo lleva, disfruta de estimulación clitoral mientras el otro extremo se utiliza para penetrar a la pareja, ya sea anal o vaginal.

Instrucciones para su correcto uso:

- Para usar el producto introduce poco a poco el extremo en punta en el ano. También puede introducirse por vía vaginal. En caso de penetrar vaginal y analmente, lo ideal es usar un preservativo y cambiarlo cada vez.
- Es muy recomendable utilizar un lubricante con base de agua para que se introduzca con mayor facilidad, ya que el ano no lubrica de forma natural. También se puede aplicar un gel relajante anal.
- Para encender el producto mantén presionado el botón de encendido durante 3 segundos. Mantén presionado en el mando a distancia 3 segundos el botón de encendido. Pulsa el botón superior del mando a distancia si deseas comprobar los distintos patrones de vibración.
- Para apagar mantén encendido el botón de encendido durante 3 segundos, tanto del mando como del juguete.

Composición:

El arnés está fabricado con cintas de PVC y fibra y Corba está fabricado con silicona hipoalergénica de alta calidad, libre de látex y ftalatos.

Posibles riesgos asociados de su uso:

- Este es un producto de uso personal, no lo compartas para evitar la propagación de infecciones.
- El producto no debe usarse en agua salada, ya que puede dañar los componentes electrónicos.
- No utilizar lubricantes a base de silicona o de aceite, ya que pueden dañar la silicona del producto o dejarla con un tacto viscoso de forma permanente.
- Se recomienda lavar bien el producto con agua y jabón neutro o con un producto específico antes y después de cada uso.
- Es importante que no se utilicen productos abrasivos ni desinfectantes fuertes que contengan sustancias con base de petróleo, aceite de árbol de té, alcohol o lejía para limpiar el producto.
- Para un mantenimiento adecuado del producto, se recomienda guardarlo en un lugar sin humedad, polvo ni luz solar directa.
- Se recomienda guardar el producto en una bolsa antibacteriana.
- Este dispositivo contiene baterías no extraíbles que únicamente pueden ser reemplazadas por personal capacitado.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

Tipo y material de las baterías:

El producto contiene una batería de ion de litio.

Potencia máxima, voltaje y consumo eléctrico:

- El producto tiene una potencia de uso máxima de 2,66 Wh.
- La batería tiene una corriente máxima de carga de 720 mA.
- La tensión de carga es de 5 V.
- La capacidad de carga 650 mAh.

Instructions^{EN}

Product purpose:

Corba is a double vibrator for couples, designed for use with a harness. The wearer enjoys clitoral stimulation while the other end is used to penetrate the partner, either anally or vaginally.

Instructions for proper use:

- To use the product, slowly insert the pointed end into the anus. It can also be inserted vaginally. In case of vaginal and anal penetration, it is better to use a condom and change it each time.
- We highly recommend using a water-based lubricant for easier insertion, as the anus does not lubricate naturally. A relaxing anal gel can also be applied.
- To turn on the product, press and hold the power button for 3 seconds. Press and hold the power button on the remote control for 3 seconds. Press the top button on the remote control if you want to check the different vibration patterns.
- To turn off, press and hold the power button for 3 seconds, both on the remote control and on the toy.

Composition:

The harness is made with PVC and fiber straps, and Corba is made with high-quality, hypoallergenic silicone, free of latex and phthalates.

Possible risks associated to their use:

- This product is for personal use. Do not share it to prevent the spread of infection.
- This product should not be used in salt water, as this may damage its electronic components.
- Do not use silicone or oil-based lubricants, as they can harm the product's silicone or leave it feeling permanently slimy.
- It is recommended to wash the product thoroughly with water and neutral soap or with a specific product before and after each use.
- It is important that no abrasives or harsh disinfectants containing petroleum-based substances, tea tree oil, alcohol or bleach are used to clean the product.
- For proper maintenance of the product, it is recommended to store it in a dry place, away from dust and direct sunlight.
- It is recommended to store the product in an antibacterial bag.
- This device contains non-removable batteries that should only be replaced by a qualified technician.
- Keep out of reach of children.

Type and materials of the batteries:

The product contains a lithium-ion battery.

Maximum power, voltage and electrical consumption:

- The product has a maximum power of 2.66 Wh.
- The battery has a maximum charge current of 720 mA.
- The charge voltage is 5 V.
- Charging capacity 650 mAh.

Instruções^{PT}

Finalidade do produto:

Corba, é um vibrador duplo para casais, desenhado para ser utilizado com arnês. Quem o possui desfruta de uma estimulação ao nível do clitóris enquanto a outra extremidade é utilizada para penetrar a outra parte, seja anal ou vaginalmente.

Instruções ou indicações

para utilização correta:

- Para utilizar o produto, insira lentamente a extremidade pontiaguda no ânus. Também pode ser introduzido por via vaginal. Em caso de penetração vaginal e anal, o ideal é usar preservativo e trocar de cada vez.
- É altamente recomendável utilizar um lubrificante à base de água para uma inserção mais fácil, uma vez que o ânus não se lubrifica naturalmente. Também pode aplicar um gel relaxante anal.
- Para ligar o produto, mantenha pressionado o botão de ligar por 3 segundos. Mantenha pressionado o botão de ligar no controle remoto por 3 segundos. Pressione o botão superior no controle remoto se desejar verificar os diferentes padrões de vibração.
- Para desligar, mantenha pressionado o botão de ligar por 3 segundos, tanto no controle remoto quanto no brinquedo.

Composição:

O arnês é feito com tiras de PVC e fibra, e a Corba é feita com silicone hipoalergénico de alta qualidade, livre de látex e ftalatos.

Possíveis riscos associados à sua utilização:

- Este é um produto de uso pessoal, não o partilhe para evitar a propagação de infeções.
- O produto não deve ser usado em água salgada, pois pode danificar os componentes eletrónicos.
- Não utilizar lubrificantes à base de silicone ou de óleo, já que podem danificar o silicone do produto ou deixá-lo com uma consistência viscosa de forma permanente.
- Recomenda-se lavar bem o produto com água e sabão neutro ou com um produto específico antes e depois de cada utilização.
- É importante que não se utilizem produtos abrasivos nem desinfetantes que contenham substâncias com base de petróleo, óleo de melaleuca, álcool ou lixívia para limpar o produto.
- Para uma manutenção adequada do produto, recomenda-se guardá-lo num local sem humidade, pó ou luz solar direta.
- Recomenda-se guardar o produto numa bolsa antibacteriana.
- Este dispositivo contém baterias não removíveis que só podem ser substituídas por pessoal com formação adequada.
- Manter fora do alcance das crianças.

Tipo e material da bateria:

O produto contém uma bateria de iões de lítio.

Potência máxima, tensão e consumo elétrico:

- O produto tem uma potência de utilização máxima de 2,66 Wh.
- A bateria tem uma corrente máxima de carga de 720 mA.
- A tensão de carregamento é de 5 V.
- A capacidade de carga é 650 mAh.

Instructions^{FR}

Finalité du produit :

Corba est un double vibreur pour couples, conçu pour être utilisé avec un harnais. Celui ou celle qui le porte bénéficie d'une stimulation clitoridienne tandis que l'autre extrémité est utilisée pour pénétrer le partenaire, soit par voie anale, soit par voie vaginale.

Instructions ou indications pour une parfaite utilisation :

- Pour utiliser le produit, introduisez progressivement l'extrémité en pointe dans l'anus. Vous pouvez également l'introduire par voie vaginale. En cas de pénétration vaginale ou anale, l'idéal est d'utiliser un préservatif et de le changer à chaque utilisation.
- Il est vivement conseillé d'utiliser un lubrifiant à base d'eau pour faciliter la pénétration, car l'anus n'a pas de lubrification naturelle. Vous pouvez également appliquer un gel anal relaxant.
- Pour allumer le produit, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation de la télécommande pendant 3 secondes. Appuyez sur le bouton supérieur de la télécommande si vous souhaitez vérifier les différents modes de vibration.
- Pour éteindre, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes, sur la télécommande et sur le jouet.

Composition :

Le harnais est fabriqué avec des sangles en PVC et en fibre, et Corba est fabriqué avec du silicone hypoallergénique de haute qualité, sans latex ni phtalates.

Risques possibles pendant l'utilisation :

- Il s'agit d'un produit à usage personnel, ne le partagez pas pour éviter la propagation d'infections.
- Le produit ne doit pas être utilisé dans de l'eau salée, car cela pourrait endommager les composants électroniques.

- N'utilisez pas de lubrifiants à base de silicone ou d'huile car ils pourraient endommager le silicone du produit ou le rendre gluant de façon permanente.

- Il est recommandé de laver soigneusement le produit avec de l'eau et du savon neutre ou un produit spécifique avant et après chaque utilisation.

- Il est important de ne pas utiliser de produits abrasifs ou de désinfectants puissants contenant des substances à base de pétrole, de l'huile d'arbre à thé, d'alcool ou d'eau de Javel pour nettoyer le produit.

- Pour un entretien correct du produit, il est recommandé de le stocker dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et de la lumière directe du soleil.

- Il est conseillé de conserver le produit dans un étui anti-bactérien.

- Cet appareil contient des batteries non amovibles qui ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié.

- Tenir hors de portée des enfants.

Type et matériau des batteries :

Le produit est équipé d'une batterie ion-lithium.

Puissance maximale, tension et alimentation :

- Le produit a une puissance d'utilisation maximale de 2,66 Wh.
- La batterie a un courant de charge maximal de 720 mA.
- La tension de charge est de 5 V.
- La capacité de charge est de 650 mAh.

Istruzioni^{IT}

Destinazione d'uso del prodotto:

Corba è un vibratore doppio per coppia, pensato per l'utilizzo con cintura. Chi lo indossa gode della stimolazione del clitoride mentre l'altra estremità viene utilizzata per penetrare il partner, che sia a livello anale o vaginale.

Istruzioni per un uso corretto:

- Per utilizzare il prodotto, inserire lentamente l'estremità appuntita nell'ano. Può anche essere inserito per via vaginale. In caso di penetrazione vaginale e anale, è meglio usare un preservativo e cambiarlo ogni volta.
- Si raccomanda vivamente di usare un lubrificante a base d'acqua per facilitarne l'inserimento, dato che l'ano non si lubrifica naturalmente. Si può anche applicare un gel rilassante anale.
- Per accendere il prodotto, tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Tieni premuto il pulsante di accensione sul telecomando per 3 secondi. Premi il pulsante superiore sul telecomando se desideri controllare i diversi modelli di vibrazione.
- Per spegnere, tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi, sia sul telecomando che sul giocattolo.

Composizione:

L'imbracatura è realizzata con cinghie in PVC e fibra, e Corba è realizzata con silicone ipoallergenico di alta qualità, privo di lattice e ftalati.

Possibili rischi associati al loro utilizzo:

- Questo è un prodotto per uso personale, non condividere per evitare la diffusione di infezioni.
- Il prodotto non deve essere utilizzato in acqua salata, poiché questo può danneggiare i componenti elettronici.
- Non usare lubrificanti a base di silicone o di olio perché potrebbero danneggiare il silicone del prodotto o lasciarlo permanentemente viscido.
- Si raccomanda di lavare accuratamente il prodotto con acqua e sapone delicato o con un prodotto specifico prima e dopo ogni uso.
- È importante non usare prodotti abrasivi o disinfettanti forti contenenti sostanze a base di petrolio, olio dell'albero del tè, alcool o candeggina per pulire il prodotto.
- Per una corretta manutenzione del prodotto, si raccomanda di conservare il prodotto in un luogo privo di umidità e polvere e lontano dalla luce solare diretta.
- Si raccomanda di conservare il prodotto in un sacchetto antibatterico.
- Il dispositivo contiene batterie non estraibili che possono essere sostituite unicamente da personale specializzato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Tipo di batteria e materiale:

Il prodotto contiene una batteria agli Ioni di litio.

Potenza massima, tensione e consumo energetico:

- Il prodotto ha una potenza massima di utilizzo di 2,66 Wh.
- La batteria ha una corrente di carica massima di 720 mA.
- La tensione di carica è di 5 V.
- La capacità di carica è di 650 mAh.

Anleitung^{DE}

Verwendungszweck des Produkts:

Corba ist ein Doppelvibrator für Paare, der für die Verwendung mit einem Tragegeschirr konzipiert ist. Der Träger genießt die klitorale Stimulation, während das andere Ende dazu dient, den Partner zu penetrieren, entweder anal oder vaginal.

Anweisungen zur korrekten Verwendung:

- Führe zur Anwendung einfach das schmale Ende langsam in den Anus ein. Er kann aber auch die Vagina erfreuen. Bei vaginaler und analer Penetration ist es ideal, ein Kondom zu benutzen und es jedes Mal zu wechseln.
- Es wird dringend empfohlen, ein Gleitmittel auf Wasserbasis zu verwenden, um das Einführen zu erleichtern, da der Anus keine natürliche Gleitfähigkeit besitzt. Es kann auch ein entspannendes Analgel verwendet werden.
- Zum das Produkt einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie die Einschalttaste an der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie die obere Taste auf der Fernbedienung, wenn Sie die verschiedenen Vibrationsmuster überprüfen möchten.
- Zum Ausschalten halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt, sowohl an der Fernbedienung als auch am Spielzeug.

Material:

Das Geschirr ist aus PVC- und Faserbändern gefertigt, und Corba ist aus hochwertigem, hypoallergenem Silikon hergestellt, frei von Latex und Phthalaten.

Mögliche Risiken beim Gebrauch:

- Dies ist ein Produkt für den persönlichen Gebrauch, gib es nicht weiter, um die Verbreitung von Infektionen zu vermeiden.
- Das Produkt nicht in Salzwasser tauchen. Hierdurch können elektronische Komponenten geschädigt werden.

- Verwende keine silikon- oder ölbasierten Gleitmittel, da sie das Silikon des Produkts beschädigen oder es dauerhaft zähflüssig machen können.
- Es wird empfohlen, das Produkt vor und nach jedem Gebrauch gründlich mit Wasser und neutraler Seife oder mit einem speziellen Produkt zu reinigen.
- Es ist wichtig, dass zur Reinigung des Produkts keine Scheuermittel oder scharfe Desinfektionsmittel verwendet werden, die Substanzen auf Erdölbasis, Teebaumöl, Alkohol oder Bleichmittel enthalten.
- Um das Produkt in gutem Zustand zu halten, wird empfohlen, es an einem Ort aufzubewahren, der frei von Feuchtigkeit, Staub und direktem Sonnenlicht ist.
- Es wird empfohlen, das Produkt in einem antibakteriellen Beutel aufzubewahren.
- Das Gerät enthält nicht herausnehmbare Akkus, die nur von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden können.
- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Batterietyp und -material:

Das Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku.

Maximale Leistung, Spannung und Stromverbrauch:

- Das Produkt hat eine maximale Nutzleistung von 2,66 Wh.
- Der Akku hat einen maximalen Ladestrom von 720 mA.
- Die Ladespannung beträgt 5 V.
- Die Ladekapazität beträgt 650 mAh.

Modos de uso. Modes of use.

Modos de utilização. Modes d'utilisation.

Modalità di utilizzo. Verwendungsarten.

Parejas^{ES} Couples^{EN} Casais^{PT} Couples^{FR} Coppie^{IT} Paare^{DE}



PLATANOMELÓN